



جابتن كما جوان إسلام مليسيا

تيك س خطبة

تاجوق :

"عيدالفطري دراغي، كلوارك دستوني"

تاريخ دباچ :

۱ شوال ۱۴۴۲ هـ

دسدياكن اوليه:

جابتن كما جوان إسلام مليسيا

JAKIM  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

“عيد الفطري دراغي، كلوارك دستوني”

**1 SYAWAL 1442H**

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ.

واهاي كلواركا كويغ دكاسيبي،

برتقوله كشد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينته-ث دان منجاوهي  
سكاللا لارغن-ث. موده-مودهن كيت سنتياس برادا دالم رحمة دان كريضاءن الله  
سبحانه وتعالى د دنيا ماهوئون د اخيرة. ماريله كيت منظاهيركن راس شكور  
كشد الله سبحانه وتعالى اتس سكاللا نعمت دان كورنياءن يغ تله دبيريكن كشد  
كيت سلاما اين.

واهاي اهلي كلوارك يغ كوكسيبي،

قد هاري اين، كيت ميمبوت عيد الفطري يغ منجادي سيمبوليك كشد كمبالين  
كيت كشد كأداءن فطره ستله سبولن كيت دلالتيه دالم مدرسة رمضان. كيت  
تله برجواغ ملاوان هاوا نفسو، مغاول امره، كيت جوك تله برسوغكوه-سوغكوه  
مندكتكن ديري كشد الله سبحانه وتعالى، ملقساناكن سبايق موغكين بقاءيقن،  
دان ملقساناكن عباده فواسا دغن هارثن تيغكي اكر كيت منجادي همبا-ث يغ  
برتقوي، دتريما عمالن، دان دمقبولكن دعاء كيت. كيت تله ملالوي رمضان  
دغن صلاة برجماعه، ماكن برسام، برتداروس دان ملقساناكن عمالن-عمالن لايين  
سچارا برسام. مك سوك اوتتوق ساي مغيغتككن كشد اهلي كلواركا كواوتتوق كيت  
منروسكن عمالن-عمالن ترسبوت باكي مغوكوهكن لاكي هوبوغن ككلواركائن  
كيت برسام الله سبحانه وتعالى.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

واهاي اهلي كلوارك يغ كوكسيبي،

عيدالفطري مروفاكن هاري اونتوق كيت برکمبيرا دان اي مروفاکن ککمبیراءن یغ دخصوصکن اونتوق اومت اسلام. سوغکوھشون سواسان سمبوتن قد کالي این اکتق بریذا سقرتی کیاساءن، کیت نثف فرلو منشوکوري نعمت این دان منظاهیرکن ککمبیراءن کیت. سمیمغش کیت ماسیه لاکي داوجي دغن وابق این. کقد الله سبحانه وتعالی جواله تمثت کیت موهون فرتولوغن اکر دي متهیلغکن سمو وابق این دان مغهکت اوجین یغ کیت هادثی این. سسوغکوھش تیاد داي دان اوفاي کیت سمو ملاءینکن دغن کقواتن دان ککواسان الله سبحانه وتعالی جوا.

واهاي كلواركا کویغ دکاسیي،

سمفنا عيدالفطري این جوک، ماريله کیت سالیغ ممعافکن انتارا ساتو سام لاین. کلوارک اینله “هرتا” کیت دان کیت واجب منجاکن سباءیق موغکین. “ایر دچینچغ تیدقکن فوتوس”، “چاریق-چاریق بولو ایم، لاما-لاما برچنتوم جوا”، ایتله انتارا اوغکاکن اورغ دولو-دولو باکی مغمکمبرکن بتاف کیت سباکاي اهلي کلوارک والاوا ف جوا یغ برلاکو، کلوارک نثف کلوارک. سسوغکوھش ممعافکن اورغ لاین ایت مروفاکن سواتو کعزهن (کمولیاءن) بوات سساورغ مؤمین لبیه-لبیه لاکي انتارا سسام اهلي کلوارک کیت سباکایمان یغ دیپاتاکن اولیه رسول الله صلی الله علیه وسلم:

وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا

مقصودش: “دان تيدكله الله منمبه ساورغ همبا دغن كموداهن اونتوق ممافكن،  
كچوالي الله اكن ممبريش عِزَّة (كموليان).“ (حديث رواية امام مسلم)

جوسترو، ساي ايغين مغيغتنن كغد اهلي كلواركاكو سموا اكر كيت منجاك  
باتس-باتس حكوم يغ تله دنتقن اسلام انتارا منديريكن صلاة، منوتوف عورة،  
ساليغ مغمرمي دان ميايغي انتارا ساتو سام لاي. ساي جوك ايغين مغيغتنن كغد  
سموا اونتوق كيت ساليغ ممنتوليه-لبيه لايكي جك اد دري كالغن اهلي كلوارك  
اتاو اديق براديق كيت يغ داوجي سام اد داوجي دغن كميسكينن، فپا كيت دان  
لاين-لاين لايكي. ستروس، ساي ايغين مغيغتنن كغد سموا اونتوق تروس برصبر  
مغهادفي سيتواسي فندميك اين. ماريله سام-سام كيت برتوبه دغن برسوغكوه-  
سوغكوه، برمناجات دغن فوه فغارفن كغد الله سبحانه وتعالى اكر دي  
مغمفونكن سكاللا دوسا كيت، دوسا اهلي كلوارك، دان دوسا سلوروه اومت  
إسلام د دنيا اين ستروس مليمفهنن رحمة دان بركت كغد كيت سموا سرتا  
مغهيلغنن وابق فپا كيت اين دغن سگرا.

الله سبحانه وتعالى برفرمان:

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُجِّي الْمُؤْمِنِينَ ۝۸۸

مقصودش: “مك كامي كابولكن فرموهونن دعاش، دان كامي سلامتكن دي دري  
كسوسهن يغ ميلوبوغيش؛ دان سباكايان كامي ميلامتكنش كامي اكن سلامتكن  
اورغ-اورغ يغ برايمان (كتيك مريك مرايو كغد كامي).“



اللَّهُمَّ أَيِّدْ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مَلِكَنَا كِبَاوَهُ دُوِي يَغْ مَهَا مُوَلِيَا  
سري فدوك بكنيدا يغ دفرتوان اكوغ ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى

بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ المَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدَ شَاهِ المُسْتَعِينِ بِاللَّهِ.

وَكَذَلِكَ كِبَاوَهُ دُوِي يَغْ مَهَا مُوَلِيَا سري فدوك بكنيدا راج فرمايسوري اكوغ،  
تونكو (Tunku) حاهه عزيزة أمينة ميمونة إسكندرية بنت المرحوم المتوكل على  
الله سلطان إسكندر الحاج.

Ya Allah, Kau ampunkanlah segala dosa kami, ibu bapa kami, kaum keluarga kami, para pemimpin kami dan semua kaum muslimin dan muslimat yang masih hidup dan yang telah meninggalkan kami. Ya Allah, Kau terimalah semua amal ibadah kami dan rahmatilah kami dengan keampunan-Mu dan kasih sayang-Mu. Ya Allah, Kau hilangkanlah wabak Covid-19 dari negara kami serta negara-negara lain di seluruh dunia supaya kami dapat meneruskan kehidupan kami sebagai khalifah-Mu di muka bumi ini.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.